

SÉCURITÉ CULTURELLE AUTOCHTONE :
*analyse environnementale des initiatives de sécurité
culturelle au Canada - Chapitre 15 : initiatives de
sécurité culturelle au Nunavut*



Centre de collaboration nationale
de la santé autochtone



National Collaborating Centre
for Indigenous Health

SÉCURITÉ CULTURELLE ET RELATIONS RESPECTUEUSES

© 2024, 2025 Centre de collaboration nationale de la santé autochtone (CCNSA). Cette publication a été financée par le CCNSI et rendue possible grâce à une contribution financière de l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC), de Santé Canada et de Services aux Autochtones Canada (SAC). Les opinions exprimées ici ne représentent pas nécessairement celles de l'ASPC, de Santé Canada ou de SAC.

Remerciements

Le CCNSA fait appel à une méthode externe d'examen à l'aveugle pour les documents axés sur la recherche, qui font intervenir des analyses de la documentation ou une synthèse des connaissances, ou qui comportent une évaluation des lacunes en matière de connaissances. Nous tenons à remercier nos réviseurs, qui ont généreusement donné leur temps et fourni leur expertise dans le cadre de ce travail. Rendu possible en partie grâce au financement de Santé Canada et de Services aux Autochtones Canada (SAC).

Cette publication peut être téléchargée depuis le site Web ccnsa.ca.

Tous les documents du CCNSA sont offerts gratuitement et peuvent être reproduits, en totalité ou en partie, accompagnés d'une mention adéquate de la source et de la référence bibliographique. Il est possible d'utiliser tous les documents du CCNSA à des fins non commerciales seulement. Pour nous permettre de mesurer les répercussions de ces documents, veuillez nous informer de leur utilisation.

Note aux lecteurs : Si toutes les ressources des chapitres sur la sécurité culturelle autochtone étaient accessibles gratuitement sur Internet au moment de leur inclusion, le CCNSA n'assume aucune responsabilité en cas d'hyperliens brisés ou de modification à la gratuité de l'accès. Les ressources répertoriées sont, en grande partie, des ressources externes au CCNSA. Elles ne visent que des fins d'information générale, et sont fournies en l'état et selon leurs disponibilités. Veuillez consulter l'avis de non-responsabilité du CCNSA, dans sa **Politique de confidentialité**.

The English version is also available at nccih.ca under the title: *Indigenous cultural safety: An environmental scan of cultural safety initiatives in Canada - Chapter 15: Cultural safety initiatives in Nunavut.*

Référence bibliographique : Centre de collaboration nationale de la santé autochtone. (2024). Chapitre 15 : initiatives de sécurité culturelle au Nunavut. Dans Sécurité culturelle autochtone : analyse environnementale des initiatives de sécurité culturelle au Canada.

Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir d'autres exemplaires, veuillez nous joindre au :

Centre de collaboration nationale de la santé autochtone (CCNSA)
3333, University Way
Prince George (C-B)
V2N 4Z9 Canada

Téléphone : 250 960-5250
Télécopieur : 250 960-5644
Courriel : ccnsa@unbc.ca
Web : ccnsa.ca

ISBN (format imprimé) : 978-1-77368-462-8
ISBN (format en ligne) : 978-1-77368-463-5

TABLE DES MATIÈRES



INTRODUCTION	4
LÉGISLATION	5
ENTENTES DE PARTENARIAT	7
Partenariats tripartites	7
Partenariats bilatéraux	7
INTERVENTIONS RELATIVES AUX POLITIQUES ET AUX PROGRAMMES	8
Interventions tripartites	8
Interventions bilatérales	8
Interventions territoriales	9
Interventions du système de santé	13
INTERVENTIONS ORGANISATIONNELLES	14
Interventions des organisations professionnelles et des organismes de réglementation	14
Interventions organisationnelles inuites	14
Interventions organisationnelles générales (non autochtones)	15
RESSOURCES ÉDUCATIVES ET INITIATIVES DE FORMATION	16
Ressources éducatives et initiatives de formation du gouvernement territorial	16
Ressources éducatives et initiatives de formation du système de santé	16
Ressources éducatives et initiatives de formation des organisations professionnelles et des organismes de réglementation	16
Ressources éducatives et initiatives de formation conçues par les Autochtones	16
Autres ressources éducatives et initiatives de formation	16
RÉSUMÉ	19
BIBLIOGRAPHIE (en anglais seulement)	22



Download publications at
nccih.ca/34/Publication-Search.nccih



Télécharger des publications à
ccnsa.ca/524/Recherche-publication.nccih



issuu.com/nccah-ccnsa/stacks

INTRODUCTION

Ce chapitre est consacré aux initiatives de sécurité culturelle au Nunavut qui ont été recensées dans le cadre de l'analyse environnementale plus générale. Conformément au modèle de changement proposé par Margo Greenwood, Ph. D. (2019), il répertorie les mesures de niveau structurel, comme la législation, les ententes de partenariat tripartites et bilatérales, ainsi que les initiatives stratégiques visant à promouvoir la sécurité et l'humilité culturelles et l'antiracisme dans la prestation des services de santé, grâce notamment à des avancées dans l'autodétermination des Autochtones sur la planification, la conception et la prestation des soins de santé. Il tient également compte des interventions des organisations nationales autochtones et non autochtones ayant un mandat de santé au niveau du système, dont des plans d'action stratégiques, des énoncés de position, des compétences professionnelles et des normes de pratique et des directives. Les dernières sections du chapitre offrent un aperçu des ressources éducatives et des initiatives de formation sur la sécurité culturelle élaborées par des organisations autochtones et non autochtones et par des ministères du gouvernement territorial.

Avis aux lecteurs : En 2017, le gouvernement fédéral a remplacé Affaires autochtones et du Nord Canada (AFNC) par deux nouveaux ministères, Services aux Autochtones Canada et Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada, pour illustrer son engagement envers la réconciliation.



LÉGISLATION



Gouvernement du Nunavut

Projet de loi 36 : Loi sur la santé mentale, 2021

La nouvelle loi sur la santé mentale remplace la loi sur la santé mentale désuète qui a été adoptée au moment où le territoire faisait partie des Territoires du Nord-Ouest. La nouvelle loi intègre les commentaires issus de la consultation des communautés qui ont indiqué, entre autres, que la loi précédente ne reflétait pas les valeurs inuites. La nouvelle loi légifère sur les ordonnances de traitement soutenu par la communauté, qui permettent à certaines personnes qui auraient autrement été hospitalisées de recevoir un traitement et un soutien dans leur propre communauté et exigent que les personnes poursuivent leur traitement. Elle permettra aux prestataires de soins de santé d'informer un représentant choisi que certains événements ont eu lieu (p. ex. une tentative de suicide) et de le consulter lorsque le patient est incapable de prendre des décisions de traitement pour lui-même. La législation crée également un nouveau conseil d'examen de la santé mentale, avec un conseiller inuit qui rencontrera et évaluera la personne faisant l'objet de la demande et fournira des preuves de l'incapacité du patient à prendre des décisions de traitement.

<https://assembly.nu.ca/sites/default/files/Bill-36-Mental-Health-Act-Assent-EN-FR.pdf>

Loi sur la santé publique du Nunavut, 2020

La *Loi sur la santé publique du Nunavut* définit des mesures relatives à la protection et à la promotion de la santé, à l'évaluation de la santé de la population, à la surveillance de la santé publique, à la prévention des maladies et des blessures ainsi qu'à la préparation et aux interventions d'urgence en santé publique. La Loi reconnaît l'importance de l'Inuit Qaujimajatuqangit (valeurs sociétales inuites) pour la protection et la promotion de la santé publique et définit la manière dont ces valeurs sont incorporées dans le système de santé publique.

<https://www.gov.nu.ca/fr/salle-des-medias/entree-en-vigueur-de-la-loi-sur-la-sante-publique-du-nunavut-2020-01-07>

Codification administrative de la Loi sur la reconnaissance de l'adoption selon les coutumes autochtones, 1994

Les Inuits reconnaissent l'adoption coutumière comme une pratique essentielle (O'Brien Payne, 2017). Dans les adoptions coutumières, les parents biologiques donnent leur consentement à d'autres membres de la famille, de la famille élargie, des amis proches ou des membres de la communauté pour adopter leur enfant, tout en conservant généralement un rôle dans la vie de l'enfant après l'adoption. Cette loi permet aux adoptions coutumières d'être facilement reconnues par un processus de demande relativement simple.

<https://www.justice.gov.nt.ca/en/files/legislation/aboriginal-custom-adoption-recognition/aboriginal-custom-adoption-recognition.a.pdf>



ENTENTES DE PARTENARIAT



Partenariats tripartites¹

Gouvernement du Nunavut, gouvernement du Canada et Nunavut Tunngavik Inc. (NTI)

Table de partenariat du Nunavut sur la santé

Le gouvernement du Nunavut, NTI et le gouvernement du Canada participent à cette table de haut niveau bien établie qui se réunit tous les trimestres pour renforcer la coordination et déterminer les priorités communes et les possibilités d'action dans le but d'améliorer les résultats en matière de santé des Inuits au Nunavut (Office of the Auditor General of Canada [OAGC], 2017)*.

Partenariats bilatéraux²

Aucun.

* Toutes les références bibliographiques citées dans ce rapport sont en anglais seulement.

¹ Aux fins du présent rapport, les activités tripartites sont définies comme des activités auxquelles participent des entités des gouvernements fédéral et provinciaux/territoriaux, ainsi que plusieurs entités appartenant à des organisations autochtones ou au secteur de la santé.

² For the purposes of this report, bilateral activities are defined as involving any number of entities from either the federal and provincial/territorial governments (but not both), plus any number of entities from Indigenous organizations or the health sector.

INTERVENTIONS RELATIVES AUX POLITIQUES ET AUX PROGRAMMES

Interventions tripartites

Gouvernement du Nunavut, gouvernement du Canada et Nunavut Tunngavik Inc. (NTI)

Centre de rétablissement du Nunavut, en cours

Le gouvernement du Nunavut, NTI et le gouvernement du Canada collaborent à la construction et à l'exploitation d'un centre de rétablissement au Nunavut. Le centre offrira une gamme d'interventions de traitement et de guérison au Nunavut pour les dépendances et les traumatismes, ainsi que des services de traitement et de guérison sur le terrain et des services de consultation clinique. Les services seront dirigés et informés par les Inuits et comprendront une approche familiale fondée sur les forces culturelles et les valeurs sociétales des Inuits (ISC, 2019). Le centre fera partie d'une approche à l'échelle du système qui comprend des traitements sur le terrain, des soutiens et des ressources pour les femmes enceintes, afin de soutenir leur cheminement vers la guérison, ainsi qu'un soutien au développement et à la capacité de la main-d'œuvre inuite.

Accord sur le mieux-être au Nunavut, 2017

L'Accord sur le mieux-être au Nunavut aide les Inuits à définir leurs propres priorités en matière de santé et à prendre des mesures en ce sens, grâce à un modèle respectueux de la culture et soutenu par des partenariats solides aux niveaux communautaire et territorial (Health Canada, 2017). L'Accord engage le gouvernement fédéral à fournir un financement de 189 millions \$ sur 10 ans pour soutenir les programmes communautaires de promotion de la santé et de prévention des maladies au Nunavut dans quatre grands domaines : la santé des enfants, des familles et des communautés, un mode de vie sain, le mieux-être mental, et les soins à domicile et en milieu communautaire.

Interventions bilatérales

Aucune.





Interventions territoriales

Ministère de la Santé

Révision de la Loi sur la santé mentale – Ce que les Nunavummiuts nous ont dit, 2017

Dans le cadre des efforts déployés par le gouvernement du Nunavut pour mettre à jour sa *Loi sur la santé mentale*, désuète et adoptée par les Territoires du Nord-Ouest en 1999, afin de mieux refléter les réalités du Nunavut, les pratiques médicales actuelles et le mode de vie des Inuits, le gouvernement a tenu des consultations avec des intervenants communautaires dans l'ensemble du territoire entre novembre 2015 et mai 2016. Le présent rapport reflète le contenu de ces consultations, du point de vue des clients, de leur famille et du grand public, sur les modifications à apporter à la *Loi sur la santé mentale* (Government of Nunavut, 2017a).

Department of Health Annual Report (rapport annuel du ministère de la Santé), 2016-2017

Ce rapport annuel soulignait les objectifs atteints dans les plans de travail annuels du ministère de la Santé dans le cadre de sa mission consistant à fournir « excellent health care services that empower Nunavummiut to live health lives, through collaboration, innovation and integration of Inuit societal values » (Nunavut Department of Health, 2017b, p. vii).

[https://assembly.nu.ca/sites/default/files/TD-358-4\(3\)-EN-Department-of-Health%202016-2017-Annual-Report.pdf](https://assembly.nu.ca/sites/default/files/TD-358-4(3)-EN-Department-of-Health%202016-2017-Annual-Report.pdf) (AN)

Territorial Continuous Quality Improvement Program (programme territorial d'amélioration continue de la qualité) (CQI)

Pour garantir un accès équitable à des soins de santé de qualité dans tout le Nunavut, le gouvernement du Nunavut a mis en œuvre une approche territoriale des activités d'amélioration de la qualité par le biais d'un programme CQI, à partir de 2016-2017 (OAGC, 2017). Le programme CQI vise à cerner les lacunes et les inefficacités du système, à recueillir des données significatives et à mettre en œuvre des initiatives d'amélioration de la qualité dans tous les établissements de santé du Nunavut, dans le but d'offrir un système de soins de santé plus efficace et axé sur le patient.





Bureau des relations avec la patientèle

Le ministère de la Santé a établi le Bureau des relations avec la patientèle, qui est responsable des enquêtes sur les conflits entre patients et prestataires de soins de santé, ainsi que de leur résolution. Ce bureau est également chargé de transmettre les expériences positives des patients aux personnes concernées dans l'équipe de soins.

<https://www.gov.nu.ca/fr/sante/rerelations-avec-les-patients>

D'autres initiatives visant à améliorer l'accès à des programmes et à des ressources culturellement adaptés et sécuritaires sont en cours :

1. Ouverture de l'Hôpital général de Qikiqtani pour rapprocher les services de la population
2. Ouverture d'un centre de soins de longue durée de huit lits dans l'établissement de santé Kitikmeot à Cambridge Bay
3. Création d'un nouveau programme de soins à domicile et en milieu communautaire à Baker Lake
4. Élargissement de la télésanté à tous les centres de santé communautaires (Nunavut Department of Health, 2017b)

Ministère des Ressources humaines

Stratégie pour les ressources humaines du Nunavut 2019- 2023

Afin d'éliminer les obstacles aux soins culturellement sécuritaires pour les Inuits, le ministère des Ressources humaines a mis en œuvre une stratégie visant à augmenter le nombre d'Inuits dans les professions de la santé et à soutenir leur épanouissement, leur perfectionnement et leur progression de carrière. La Stratégie vise à renforcer et à soutenir l'utilisation des valeurs sociétales inuites dans les lieux de travail du gouvernement du Nunavut, dans l'élaboration des politiques et des programmes et dans la prestation des services gouvernementaux aux Nunavummiuts.

https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/documents/2021-11/iqqanaijaqtinut_kajungiqaigutiksait_parnautigijangit_hr_strategy_2019-2023_-_eng_0.pdf (AN)

Stratégie de recrutement et de maintien en poste du personnel infirmier au Nunavut 2019

Cette stratégie s'appuie sur une stratégie de recrutement et de maintien en poste qui remonte à 2008, mais elle va plus loin en offrant des primes financières pour entreprendre des actions visant à renforcer le personnel infirmier dans son ensemble. La Stratégie met l'accent sur un programme d'orientation et davantage de formation et de certification pour le personnel infirmier; l'expansion du mentorat au-delà du programme de mentorat actuel d'un an offert aux diplômés en soins infirmiers du Collège de l'Arctique du Nunavut; la transition des postes occasionnels et à court terme vers des postes à temps plein de durée indéterminée; l'embauche de travailleurs en santé mentale communautaires inuits stables dans les communautés; et l'apprentissage en cours d'emploi et le soutien aux travailleurs en santé communautaire pour accroître le maintien en poste (George, 2019).

Commis-interprètes

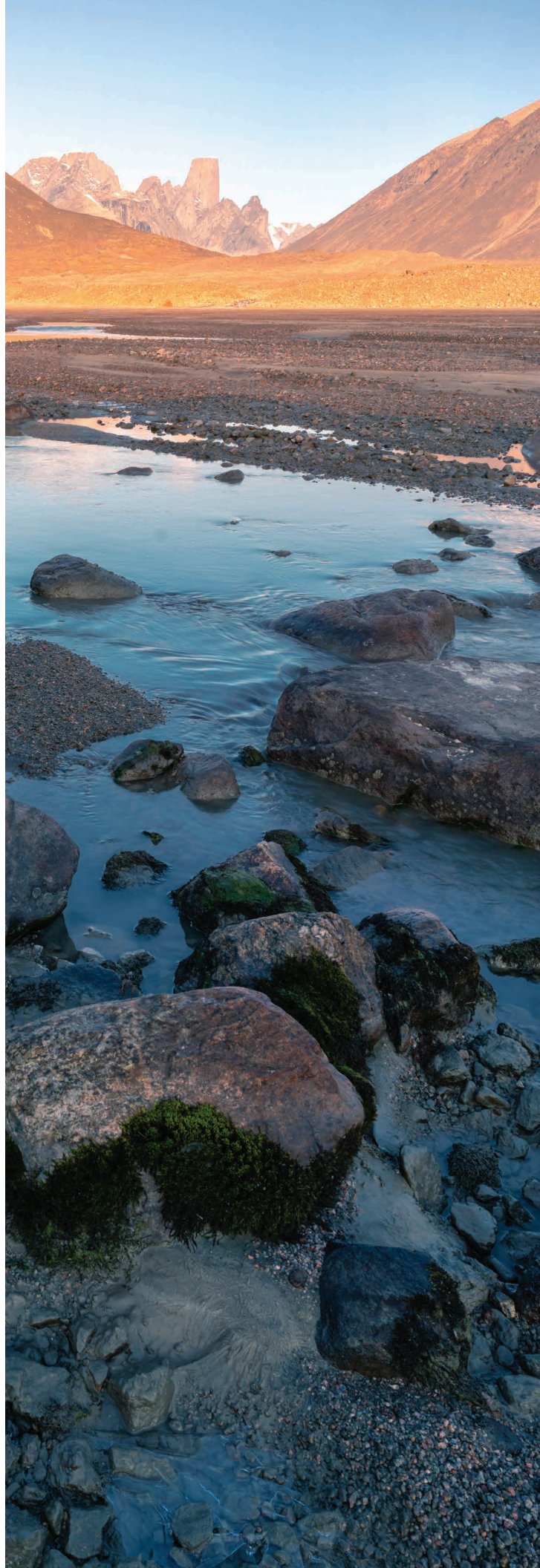
Les centres de santé communautaires disposent de commis-interprètes qui fournissent des services d'interprétation aux médecins, au personnel infirmier et aux autres professionnels de la santé non inuits, et à leurs patients parlant l'inuktitut ou l'inuinnaqtun (OAGC, 2017).

Gouvernement du Nunavut

Traitement des dépendances et des traumatismes au Nunavut – Résumé, 2018

Réalisé par NVision Insight Group Inc. pour le compte du gouvernement du Nunavut, ce document résume l'évaluation des besoins et une étude de faisabilité concernant les programmes et services de traitement des dépendances et des traumatismes sur le territoire du Nunavut.

https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/documents/2021-11/gn_att_executive_summary_summary_report_-_final_-_english.pdf (AN)





Plan d'action Inuusivut Anninaqtuq 2017-2022

Ce troisième plan de prévention du suicide du Nunavut présente les mesures que le gouvernement du Nunavut prendra entre 2017 et 2022, en partenariat avec NTI, la GRC et l'Embrace Life Council. Le plan d'action comprend des investissements importants dans l'action communautaire, les services mobiles de counselling en inuktitut, le Secrétariat de la qualité de vie et le soutien à l'Embrace Life Council. Dans le cadre du soutien à l'action communautaire pour prévenir les suicides, le gouvernement du Nunavut a créé l'Upigivatsi Suicide Prevention Initiatives Fund (fonds Upigivatsi des initiatives de prévention du suicide), qui fournit un financement annuel pour soutenir les initiatives communautaires de prévention du suicide et les programmes parascolaires (Government of Nunavut, 2021).

https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/documents/2021-11/inuusivut_anninaqtuq_francais.pdf

- Ce plan d'action mis à jour récemment peut être consulté à : https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/documents/2024-12/Inuusivut_Annirnaqtut_Action_Plan_2024-2029_FR.pdf

Résilience intérieure : un plan d'action pour la prévention du suicide au Nunavut 2016-2017

Élaboré par le gouvernement du Nunavut en partenariat avec d'autres intervenants, ce plan d'action prolonge la vision, les objectifs et les approches du plan de 2010 en matière de prévention du suicide. Il articule un nouvel ensemble d'actions visant à tirer parti des succès antérieurs et à mobiliser les intervenants à plus long terme pour favoriser et soutenir la résilience des Nunavummiuts. En tant que plan dirigé par les Inuits, il adopte une approche holistique axée sur la santé de la population, adaptée aux besoins, aux priorités et aux atouts locaux.

https://multiculturalmentalhealth.ca/wp-content/uploads/2019/07/Nunavut_Resiliency_within_suic_prev_2016-17-2.pdf





© Crédit : iStockPhoto.com réf. 14753523

Stratégie de prévention du suicide au Nunavut (SPSN), 2010

Élaboré par le gouvernement du Nunavut en partenariat avec d'autres intervenants, ce document présente la vision d'un Nunavut en meilleure santé, l'approche de la stratégie de prévention du suicide et les engagements concrets pris par chacun des partenaires pour réaliser cette vision. La stratégie s'articule autour de trois composantes essentielles :

1. Une gamme complète de services de santé mentale et de soutien.
2. Des interventions fondées sur des preuves pour diminuer le taux de suicide.
3. Des activités communautaires de promotion ou de célébration de la vie visant à promouvoir le bien-être mental individuel et communautaire. (Government of Nunavut et al., 2010a, p 12).

<https://www.tunngavik.com/wp-content/uploads/2010/10/2010-10-26-nunavut-suicide-prevention-strategy-english.pdf> (AN)

Bureau du commissaire aux langues

Si vous ne pouvez pas communiquer avec votre patient, votre patient n'est pas en sécurité : Rapport d'enquête systémique – Enquête sur le respect de la Loi sur les langues officielles, L.R.T.N.-O. 1988, à l'Hôpital général de Qikiqtani, 1988, Rapport final, 2015

Rédigé par le Commissariat aux langues du Nunavut, ce rapport évalue la disponibilité des services de santé et des communications en inuktitut et en français entre le 1er mars 2012 et le 31 mars 2013, ainsi que la conformité à la *Loi sur les langues officielles*, à l'Hôpital général de Qikiqtani. L'étude a révélé des problèmes récurrents de barrières linguistiques et de non-conformité et a formulé des recommandations pour relever certains des principaux défis qui ont contribué à ces barrières.

https://resefan.ca/wp-content/uploads/2021/03/qgh_-_final_report_fr.pdf

Interventions du système de santé

Aucune n'a été établie en dehors des initiatives du ministère de la Santé du gouvernement du Nunavut.

INTERVENTIONS ORGANISATIONNELLES

Interventions des organisations professionnelles et des organismes de réglementation

Association des infirmières et infirmiers autorisés des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut

Cultural Safety Position Statement (déclaration de principe sur la sécurité culturelle), n.d.

Cette déclaration exprime les convictions de l'Association sur les soins infirmiers et la sécurité culturelle et affirme son engagement en faveur de la sécurité culturelle. Elle détermine également les mesures à prendre dans le cadre du continuum vers la sécurité culturelle, en lien avec le Code de déontologie de l'Association canadienne des infirmières et infirmiers et les appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation.

<https://cannn.ca/wp-content/uploads/2020/02/Position-Statement-Cultural-Safety.pdf> (AN)

Competencies in the Context of Entry-Level Registered Nurse Practice (compétences dans le contexte de la pratique du personnel infirmier débutant), 2014

Ce document présente les compétences et les connaissances que le personnel infirmier en exercice doit posséder lorsqu'il entre dans la profession, y compris celles liées à la sécurité culturelle et à l'humilité.

<http://nperesource.casn.ca/wp-content/uploads/2017/01/Competencies-in-the-Context-of-Entry-Level-RN-Practice.pdf> (AN)

Interventions organisationnelles inuites

Centre de recherche en santé Qaujigiartit

Makimautiksats Youth Camp (camp pour jeunes Makimautiksats), 2010-2015

Destiné aux 9-12 ans, le programme Makimautiksats est un modèle fondé sur des données probantes pour promouvoir la santé et le mieux-être des jeunes Inuits. Ce programme axé sur la communauté et le territoire se concentre sur l'amélioration des facteurs de protection pour prévenir le suicide et promouvoir le mieux-être. Le programme est basé sur les huit modèles d'*Ujarait* (pierres) des compétences et connaissances critiques dont les jeunes ont besoin pour construire leur vie et sur les valeurs sociétales inuites, et a montré un certain succès dans l'amélioration du mieux-être des jeunes Inuits.

<https://www.qaujigiartiit.ca/workshop-and-course/makimautiksats-youth-camp> (AN)

- Une évaluation du programme a été réalisée par Healey et al. (2016) : <https://jps.library.utoronto.ca/index.php/ijih/article/view/29060> (AN)





Umingmak Child Advocacy Centre (centre de défense des droits des enfants Umingmak)

Umingmak Child Advocacy Centre (centre de défense des droits des enfants Umingmak)

Situé au Nunavut, le centre de défense des droits des enfants Umingmak s'engage à utiliser des approches fondées sur des données probantes et propres aux Inuits pour offrir des services thérapeutiques aux enfants et aux jeunes qui ont été victimes de violence et à augmenter la capacité locale à fournir ces services. Le centre offre un guichet unique pour le soutien, une résidence de nuit, des installations pour la prestation coordonnée de services de base, la défense des droits des enfants et des jeunes, et des services thérapeutiques dans un environnement de confiance, sécuritaire, favorable, adapté aux enfants et éclairé par la culture. Les enfants n'ont à raconter leur histoire qu'une seule fois afin de réduire au minimum la retraumatisation. Le centre repose sur un partenariat avec les ministères territoriaux des Services à la famille, de l'Éducation, de la Justice et de la Santé, ainsi qu'avec NTI et la GRC.

<https://www.umingmakcentre.ca> (AN)

Interventions organisationnelles générales (non autochtones)

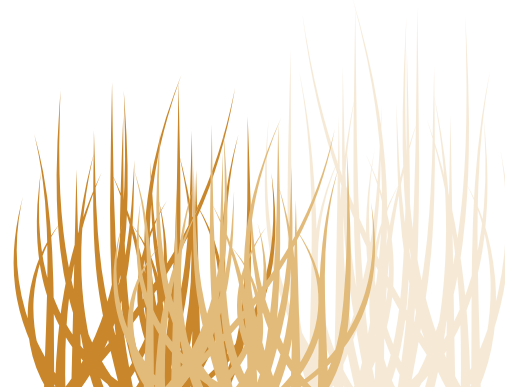
Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs – Territoires du Nord-Ouest et Nunavut

Plan général 2020 : Plan stratégique 2018-2022, 2018

Le plan général définit les priorités stratégiques et les mesures visant à réaliser ces priorités. Dans le cadre de la priorité stratégique 2 : Fournir des services et des résultats de qualité, le point 2.3 consiste à « improving cultural safety in our day-to-day work and in our services for stakeholders ».

<https://wsc.nt.ca/sites/default/files/documents/20200203%20-%2020020305%20WSCC%202020%20Corp%20Plan%20%28FR%29%20WEBREADY%20-%20Final.pdf>

- Une évaluation réalisée en 2018 des progrès réalisés par rapport à cette priorité : <https://wsc.nt.ca/sites/default/files/documents/2018%20Q2%20Quarterly%20Update%20-%20fr.pdf>



RESSOURCES ÉDUCATIVES ET INITIATIVES DE FORMATION



Ressources éducatives et initiatives de formation du gouvernement territorial

Gouvernement du Nunavut

Programme d'orientation culturelle

Offert par le ministère des Ressources humaines, ce programme s'adresse à tous les employés du gouvernement du Nunavut et leur donne l'occasion d'en apprendre davantage sur l'histoire du Nunavut, l'Accord du Nunavut, les activités culturelles inuites et la manière d'intégrer l'Inuit Qaujimajatuqangit et les valeurs sociétales inuites sur le lieu de travail. Les séances sont proposées sous la forme d'activités d'une journée dans chacune des régions, dans une salle de classe, par vidéoconférence ou sous la forme de séances saisonnières sur le terrain.

<https://www.gov.nu.ca/fr/emploi-formation-et-perfectionnement-professionnel/programme-dorientation>

Ressources éducatives et initiatives de formation du système de santé

Aucune.

Ressources éducatives et initiatives de formation des organisations professionnelles et des organismes de réglementation

Aucune.

Ressources éducatives et initiatives de formation conçues par les Autochtones

Aucune.

Autres ressources éducatives et initiatives de formation

Aucune.





RÉSUMÉ



Le Nunavut, qui est devenu le troisième territoire du Canada en 1999, a une population majoritairement inuite (environ 80 %) et la langue inuite³ y est largement parlée. Le ministère de la Santé du gouvernement territorial est chargé de fournir des services de santé aux 25 communautés du Nunavut et d'élaborer des politiques et des lois qui régissent le système de santé. Sa mission est de favoriser, de protéger et d'améliorer « health and well-being of all Nunavummiut,⁴ incorporating Inuit Qaujimagatuqangit (that is, traditional Inuit knowledge and values) at all levels of service delivery and design » (OAGC, 2017, Intro. pt. # 6). En plus de fournir des services de santé par l'intermédiaire de 22 centres de santé communautaires, des centres de santé régionaux à Rankin Inlet et Cambridge Bay, et de l'Hôpital général de Qikiqtani à Iqaluit, le Ministère gère également des centres de soins de longue durée et de soins aux personnes âgées dans 5 communautés et assume des responsabilités en matière de santé publique par l'intermédiaire de son bureau de santé publique située à Iqaluit (OAGC, 2017).

Le maintien de ressources humaines adéquates dans le domaine de la santé est un défi permanent au Nunavut, en partie en raison des niveaux de scolarité plus faibles chez les adultes du territoire et de l'éloignement géographique des communautés inuites, ce qui oblige à rivaliser avec d'autres employeurs pour recruter du personnel possédant les connaissances et les compétences nécessaires (Nunavut Department of Human Resources, 2019). Cela a eu pour conséquence que de nombreux postes sont restés vacants ou ont été pourvus par du personnel infirmier occasionnel ou sous contrat; les centres de santé communautaires ne comptent généralement qu'un infirmier responsable et des infirmiers en santé communautaire; et les médecins et les spécialistes ne desservent généralement les centres de santé que sur la base de visites périodiques (OAGC, 2017). Ce contexte du système de santé présente des défis uniques pour la promotion de la sécurité culturelle dans le système de santé.

³ La principale langue parlée par les Inuits au Canada est l'inuktitut (ou inuktitut); cependant, il existe de nombreux dialectes et variations de sous-dialectes dans l'Inuit Nunangat – la patrie des Inuits (Piruvik Centre and Government of Nunavut, n. d.).

⁴ Nunavummiut est le terme inuit pour les résidents du Nunavut.



L'approche du Nunavut pour intégrer la sécurité culturelle dans le système de santé se concentre principalement sur trois types de stratégies propres aux Inuits :

1. s'attaquer aux obstacles à l'accès équitable aux soins de santé en développant les capacités des Inuits par le biais d'initiatives d'emploi inuites;
2. élaborer et mettre en œuvre des approches systémiques pour soutenir la santé et la guérison;
3. adapter les politiques et les pratiques qui reflètent les valeurs sociétales du Nunavut et des Inuits.

Comme le système de santé du Nunavut est centralisé, sans entités régionales de gouvernance de la santé (Healey, 2016), la plupart des activités liées à la sécurité culturelle ont été élaborées et mises en œuvre par le gouvernement du Nunavut et ses divers ministères et organismes, seuls ou en partenariat avec d'autres organisations externes.

La recherche sur Internet a révélé trois initiatives tripartites impliquant les gouvernements fédéral et du Nunavut ainsi que Nunavut Tunngavik Incorporated⁵ (NTI) :

1. la Table de partenariat du Nunavut sur la santé, un forum qui vise à renforcer la coordination et à cerner les priorités communes et les possibilités d'action pour améliorer les résultats en matière de santé chez les Inuits du Nunavut;
2. le Centre de rétablissement du Nunavut, un centre de traitement des dépendances et des traumatismes, dirigé et guidé par les Inuits qui, une fois achevé, utilisera une approche familiale fondée sur les forces culturelles et les valeurs sociétales des Inuits; et
3. la signature d'un accord décennal sur le mieux-être au Nunavut, qui soutient les programmes communautaires de promotion de la santé et de prévention des maladies dans le Nunavut.

La refonte du système de santé au Nunavut est propulsée par le gouvernement du Nunavut au moyen de changements législatifs, du développement et de la mise

⁵ NTI est le représentant légal des Inuits du Nunavut chargé de veiller à ce que toutes les parties à l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut remplissent leurs obligations.

en œuvre de politiques et de programmes, d'activités de mobilisation, ainsi que d'initiatives de formation sur la sécurité culturelle. La recherche sur Internet a révélé l'adoption ou l'introduction de trois textes législatifs qui contribuent à la sécurité culturelle – la *Loi sur la santé publique du Nunavut* (2020), le projet de loi 36 : Loi sur la santé mentale et la Codification administrative de la *Loi sur la reconnaissance de l'adoption selon les coutumes autochtones* (1994). Chacun est fondé sur les valeurs sociétales inuites et reflète les perspectives inuites ainsi que le contexte unique du Nunavut.

Les stratégies et les plans d'action en matière de santé sont également fondés sur les valeurs sociétales inuites et ont été élaborés à la suite d'une vaste consultation communautaire afin de s'assurer qu'ils reflètent les besoins et les valeurs de la communauté inuite et les défis liés à la prestation de services de santé dans les régions éloignées. Ces stratégies et plans d'action comprennent la mobilisation à l'égard d'une évaluation des besoins en matière de traitement des toxicomanies et des traumatismes (NVision Insight Group Inc., 2018), une stratégie de prévention du suicide (Government of Nunavut, 2010) et des plans d'action en matière de suicide (Government of Nunavut, 2016, 2017, 2024). Le fait d'être guidé par les valeurs sociétales inuites signifie que les lois, les politiques, les programmes et les services en matière de santé pour les Inuits peuvent être différents de ceux des provinces au sud; ils seront, entre autres, plus holistiques et mettront davantage l'accent sur les forces culturelles et les approches familiales en matière de santé et de guérison.

Étant donné que le Nunavut connaît depuis longtemps des difficultés de recrutement et de maintien en poste du personnel infirmier et d'autres professionnels de la santé, il est essentiel de mettre l'accent sur l'embauche, le maintien en poste, le renforcement des capacités et la progression de carrière du personnel de la santé inuit pour éliminer les obstacles à la prestation de soins culturellement sécuritaires aux Inuits. Le ministère des Ressources humaines du Nunavut (2019) a élaboré une Stratégie pour les ressources humaines du Nunavut, qui vise à augmenter le nombre d'Inuits dans les professions de la santé et à soutenir leur croissance et leur avancement, ainsi qu'une stratégie de recrutement et de maintien en poste du personnel infirmier du Nunavut (George, 2019).

Le gouvernement du Nunavut s'est également efforcé de lever les obstacles linguistiques à l'accès aux services

de santé et de mettre en œuvre des programmes et des ressources innovants, culturellement adaptés et sécuritaires. Parmi les meilleurs exemples, citons l'ouverture de l'Hôpital général de Qikiqtani en 2017 pour rapprocher les services de santé du domicile, un établissement de soins de longue durée de huit lits dans l'établissement de santé de Kitikmeot à Cambridge Bay et un nouveau programme de soins à domicile et en milieu communautaire à Baker Lake (Nunavut Department of Health, 2017, Peachey and Health Intelligence Inc., 2018). De plus, le gouvernement a étendu la télésanté à chaque centre de santé communautaire, créé un bureau des relations avec la patientèle et mis en œuvre un programme d'amélioration continue de la qualité (Nunavut Department of Health, 2017, Peachey and Health Intelligence Inc., 2018). Enfin, le gouvernement du Nunavut offre également un programme d'orientation culturelle à tout le personnel employé par le gouvernement.

La recherche sur Internet n'a révélé que quelques initiatives liées à la sécurité culturelle entreprises par des organisations ayant un mandat dans le domaine de la santé sur le territoire. Les seules initiatives de sécurité culturelle mises en œuvre par des organisations professionnelles ont été la publication par l'Association des infirmières et infirmiers autorisés des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut d'une déclaration de principe sur la sécurité culturelle (n.d.) et la mise en œuvre de compétences liées à la sécurité culturelle pour les pratiques infirmières autorisées (2014). Deux organisations inuites ont élaboré des programmes uniquement inuits culturellement sécuritaires et adaptés. Le premier est le programme Makimautiksats du Centre de recherche en santé Qaujigiartiit, un programme sur le terrain fondé sur les valeurs sociétales inuites conçu pour améliorer les facteurs de protection afin de prévenir le suicide et de promouvoir le mieux-être chez les jeunes (Healey et al., 2016). Le second est l'Umingmak Child Advocacy Centre, qui offre un soutien et de la thérapie aux enfants et aux jeunes qui ont été victimes de violence. La seule autre initiative en matière de sécurité culturelle déterminée lors de la recherche sur Internet est celle de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut (2019), qui a fait de la sécurité culturelle un élément de la priorité visant à fournir des services et des résultats de qualité dans son Plan stratégique 2018-2022, avec des rapports trimestriels ultérieurs sur les progrès réalisés dans la mise en œuvre de cette priorité.

BIBLIOGRAPHIE (en anglais seulement)

- George, J. (2019, September 24). New recruitment, retention strategy for Nunavut nurses close to release. *Nunatsiaq News [online]*, September 24. <https://nunatsiaq.com/stories/article/new-recruitment-retention-strategy-for-nunavut-nurses-close-to-release/>
- Government of Nunavut. (2010). *Nunavut suicide prevention strategy*. <https://www.tunngavik.com/wp-content/uploads/2010/10/2010-10-26-nunavut-suicide-prevention-strategy-english.pdf>
- Government of Nunavut. (2016). *Resiliency within: An action plan for suicide prevention in Nunavut 2016-2017*. https://www.tunngavik.com/initiative_pages/suicide-intervention/resiliency-within-an-action-plan-for-suicide-prevention-in-nunavut-20162017
- Government of Nunavut. (2017a). *Mental Health Act consultation report – What we heard from Nunavummiut*.
- Government of Nunavut. (2017b). *Inuusivut Anninaqtuq action plan 2017-2022*. <https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/documents/2021-11/TD-352-4%283%29-EN-Inuusivut-Anninaqtuq-Action-Plan-2017-2022.pdf>
- Government of Nunavut. (2021). *Actions to address anti-Indigenous racism in the health care system – Nunavut*. Brief for January 27-28 meeting of the Government of Nunavut [internal document].
- Greenwood, M. (2019). Modelling change and cultural safety: a case study in northern British Columbia health system transformation. *Healthcare Management Forum*, 32(1), 11-14.
- Healey, G. (2016). A critical examination of health system governance in Nunavut. *CMAJ Blog*, June 11. Retrieved December 3, 2019 from <https://cmajblogs.com/a-critical-examination-of-health-system-governance-in-nunavut/#:~:text=There%20is%20no%20meaningful%20regional,hospitals%20have%20independent%20governing%20boards>
- Healey, G., Noah, J., and Mearns, C. (2016). The Eight Ujarait (Rocks) Model: Supporting Inuit adolescent mental health with an intervention model based on Inuit ways of knowing. *International Journal of Indigenous Health*, 11(1), 92-110. DOI: 10.18357/ijih111201514394.
- Health Canada. (2017). Government of Canada supports healthy children, families and communities in Nunavut. *Cision, May 1*. <https://www.newswire.ca/news-releases/government-of-canada-supports-healthy-children-families-and-communities-in-nunavut-620914523.html>
- Indigenous Services Canada (ISC). (2019, August 19). *Recovery centre coming to Nunavut*. Government of Canada. <https://www.canada.ca/en/indigenous-services-canada/news/2019/08/recovery-centre-coming-to-nunavut.html>



Nunavut Department of Health. (2017). *Department of Health annual report, 2016-2017*. Government of Nunavut. [https://assembly.nu.ca/sites/default/files/TD-358-4\(3\)-EN-Department-of-Health%202016-2017-Annual-Report.pdf](https://assembly.nu.ca/sites/default/files/TD-358-4(3)-EN-Department-of-Health%202016-2017-Annual-Report.pdf)

Nunavut Department of Human Resources. (2019). *Nunavut human resource strategy 2019-2023*. Government of Nunavut. https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/documents/2021-11/iqqanaijaqtinut_kajungiqsaigutiksait_parnautigijangit_hr_strategy_2019-2023_-_eng_0.pdf

NVision Insight Group Inc. (2018). *Executive summary: Addictions and trauma treatment in Nunavut*. https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/documents/2021-11/gn_att_executive_summary_summary_report_-_final_-_english.pdf

O'Brien Payne, N. (2017, February 8). *Customary adoption – What is the law in your province?* Nelligan Law. <https://nelliganlaw.ca/blog/customary-adoption-law-province/>

Office of the Auditor General of Canada (OAGC). (2017). *2017 March report of the Auditor General of Canada: Health care services – Nunavut*. Government of Canada. https://www.oag-bvg.gc.ca/internet/english/nun_201703_e_41998.html

Peachey, D., & Health Intelligence Inc. (2018). *Comprehensive model of care review and recommendations*. Department of Health, Government of Nunavut.

Pirurvik Centre and Government of Nunavut. (n.d.). *Inuit dialects in Canada*. Inuktit Tusaalanga. <https://tusaalanga.ca/node/2503>

Registered Nurses Association of the Northwest Territories and Nunavut. (n.d.). *Cultural safety position statement*. <https://cannn.ca/wp-content/uploads/2020/02/Position-Statement-Cultural-Safety.pdf>

Registered Nurses Association of the Northwest Territories and Nunavut. (2014). *Competencies in the context of entry-level registered nurse practice*. <https://nperesource.casn.ca/wp-content/uploads/2017/01/Competencies-in-theContext-of-Entry-Level-RN-Practice.pdf>

Truth and Reconciliation Commission (TRC) of Canada. (2015). *Honouring the truth, reconciling for the future: Summary of the final report of the Truth and Reconciliation Commission of Canada*. https://ehprnh2mwo3.exactdn.com/wp-content/uploads/2021/01/Executive_Summary_English_Web.pdf

Workers' Safety and Compensation Commission of the Northwest Territories and Nunavut. (2018). *2020 Corporate plan: 2018-2022 strategic plan*. <https://www.wssc.nt.ca/sites/default/files/documents/14948%20WSSC%202020%20Corp%20Plan%20%28EN%29%20WEBREADY.PDF>

